

de la troisième catégorie, pour chaque ,
enfant donnant droit à une réduction,
en application de l'art. II ci-dessus,

- c) Lorsque l'application des dispositions de l'alinéa b) a pour effet de réduire, au lieu d'augmenter la dette fiscale du contribuable, l'impôt sera calculé, en principe, en ajoutant 25% ou 35% (ainsi qu'il est prévu à l'alinéa a) au montant qui aurait été exigible, si les dispositions de la présente loi, autres que celles de l'art I ci-dessus, n'avaient pas été édictées.
2. Lesdits principes généraux s'appliquent pour déterminer l'impôt sur les salaires.
3. L'application détaillée de ces principes généraux est contenue dans les annexes "A" et "B" de la présente loi. Ces annexes remplacent les tableaux figurant aux "Anlagen" (Annexes) I et 2 de l'"Einkommensteuergesetz".
4. Est abrogé l'art. 40 de l'"Einkommensteuergesetz", qui établit des taux spéciaux de l'impôt sur les salaires, applicables aux diverses rémunérations ("sonstige Bezüge") des employés. Ces rémunérations seront imposées suivant les taux applicables aux autres revenus.
5. L'imposition au titre de l'impôt sur les revenus est prévue pour toutes les personnes qui sont tenues de souscrire annuellement une déclaration de revenus, conformément au paragraphe 4 de l'article XVI de la présente loi. Ces personnes continueront à être dûment créditées des montants prélevés à la source, au titre de l'impôt sur les salaires ou sur les autres revenus. L'art. 46 de l'"Einkommensteuergesetz" modifié par l'art. 7 de la "Steuervereinfachungs-Verordnung" (Ordonnance relative à la simplification des impôts, du 14 septembre 1944) est modifié en conséquence.

Article IV

Impôt sur les sociétés. Augmentation des taux d'imposition

1. Les taux *de l'impôt sur les sociétés (art. 19, alinéa 1 de la "Körperschaftsteuergesetz") sont les suivants:
- | | |
|--|------|
| a) Revenus jusqu'à 50 000 RM | 35 % |
| b) Revenus de 50 000 à 100 000 RM | 45 % |
| c) Revenus de 100 000 à 500 000 RM | 60% |
| d) Revenus au-dessus de 500 000 RM | 65% |
2. Pour éviter les anomalies dans certains cas-limites, on procédera aux ajustements suivants: si le revenu d'une société rentre dans une des tranches de revenus spécifiés aux alinéas b), c) ou d) du paragraphe 1 ci-dessus, le montant de l'impôt n'excédera pas:
- a) l'impôt applicable au maximum de la tranche immédiatement inférieure à celle dans laquelle est comprise le revenu total, plus
- b) 90 % de la différence existant entre le revenu total et le maximum de la tranche immédiatement inférieure.
3. L'application détaillée de ce principe est contenue dans l'annex* C à la présente loi.

c) "Там, где введение положений подпараграфа «b» будет действовать так, что уменьшит, а не увеличит обязательство налогоплательщика, то размер налога для него будет исчисляться как правило, прибавлением 25% или 35 %, как предусмотрено в подпараграфе «a», к налогам, которые существовали бы, если бы положение этого закона, кроме статьи I, не было бы проведено в жизнь.

2. Эти общие принципы относятся и к исчислению налога на заработную плату.

3. Точные указания о применении этих общих принципов содержатся в приложениях «А» и «В» данного закона. Эти приложения заменяют таблицы, содержащиеся в приложениях 1-го и 2-го закона о подоходном налоге (Einkommensteuergesetz).

4. Параграф 40 закона о подоходном налоге (Einkommensteuergesetz), который устанавливает специальные ставки налога на заработную плату для разовых доходов служащих (sonstige Bezüge) — отменяются.

Такие доходы подлежат обложению по общим ставкам, применяемым к другим доходам,

5. Подоходным налогом по декларациям будут облагаться все лица, которые должны подавать ежегодную декларацию о доходах в соответствии с § 4 статьи 16 настоящего закона. Этим лицам будут зачитываться в счёт уплаты будущих налогов суммы, удержанные в качестве налога из их заработной платы и других доходов. § 46 закона о подоходном налоге, дополненный § 7 постановления об упрощении налогов от 14 сентября 1944 года, соответствующим образом изменяется.

Статья IV

Налог на корпорации, — увеличение ставок налога

1. Ставки налога на корпорации §, 19 (Körperschaftsteuergesetz) будут следующими:
- | | |
|---|--------|
| a) на доход до 50 000 марок | — 35 % |
| b) на доход от 50 000 марок до 100 000 марок | — 45 % |
| c) на доход от 100 000 марок до 500 000 марок | — 60 % |
| d) на доход свыше 500 000 марок | — 65 % |
2. Чтобы избежать anomalies (при переходе от одной ставки к другой) применяются следующие правила:
- Там, где доход корпорации подпадает под пункты «b», «c» и «d» § 1, суммы налога не будут превышать:
- a) налога, налагаемого на наибольший доход, указанный в пункте непосредственно ниже того, в котором действительно должен начисляться доход, плюс
- *b) 90% суммы на которую действительный доход превышает наибольший доход в непосредственно следующим за ним пункте.
3. Точные указания о применении этих принципов содержатся в прилагаемой при этом таблице «c».